

== „ÉN VAGYOK
AZ ÚT, AZ IGAZ-
SÁG ÉS AZ ÉLET.” ==



== „SENKI NEM
MEHET AZ ATYÁ-
HOZ, HANEM ÉN
ÁLTALAM.” ==

EVANGÉLIUM HIRNÖKE

THE GOSPEL MESSENGER

AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTÁK HIVÁATALOS KÖZLÖNYE.

PUBLISHED MONTHLY BY THE HUNGARIAN BAPTIST ASSOCIATION.

Kéziratok, reklamációk a szerkesztőséghez intézendők, --- Editor's office: 12021 Union Ave., West Pullman, Chicago, Ill.

Melyik az igaz vallás?

Napjainkban sokan foglalkoznak e kérdéssel és ha már alkalmuk lett volna emberi okoskodások szerint megállapítani, úgy sokan szeretnék a régi vallásukat elhagyni, amely véleményök szerint nem üdvözít. Mások meg mondják a vallás nem üdvözít, csak a jó cselekedet. Azonban a jó cselekedet is mint a fehér holló, ritkán hoz egy nemesebb alkotást a nyomorban sinylődők részére.

S ha mégis egyes hatalmasok gondolnak valamit, a mivel boldogítsák az emberiséget, nagy hanggal hirdetik nemes intézményöket, hogy az emberek megdicséressék nemesszivűségöket; például: színházak, vigalmi helyek, egyetemek, templomok stb. létesítése — azonban ide is csak a hatalmasok gyermekei jönnek számításban.

Meg is dicsértetnek ám az ilyen N. N. ek vallásos, jószívű, nemes érzésű, a szegények gyámolítója, stb. címén.

Ezeket hallva egy igazán szegény özvegy asszony, felöltözteti éhes gyermekeit úgy ahogy tudja és elmegy vele e nemesszívű urhoz, bekopogtat nála abban a hiszemben, hogy most már vége lesz a gyermekei és az ő nyomorának. De ime mit kell tapasztalnia! vagy keményen elutasítják, vagy pedig egy pár vigasztaló szokásos vallásos szót kap feleletül kérelmére.

„Hol van azért az igaz vallás?” Kérdik mindenfelől.

Óh embertársam! Igazi vallást ne keress. Erre nincs szükség. Ez olyan mint a hóból készült takaró.

Néked megtérésre van szükséged. Hozd szived bűnismerettel Krisztushoz; Ő ad „Új szívet”.

Megismered romlásod a bűn útján, amelyen jártál. Megiszonyodsz, mert a Szent Lélek fényt vett az előbbi romlott életedre és úgy kezdesz érezni mint az apostol, Jakab levele 4. r. 8-9. versében „Közelgessetek az Istenhez, és közelgeti hozzátok. Tisztítsátok meg kezeiteket ti bűnösök! és tisztítsátok meg sziveiteket ti kettős szívűek.“

„Keseregjete, gyászoljatek és sirjatek: a ti nevéstégték siralomra forduljon és örömetek keserüségre.“

Add át magad úgy ahogy vagy, a bűn által elégtelenítve, a Mester kezébe és Ő levagdálja rólad a gonosz hajtásokat.

A Mester nem vezet egy vallásba, hanem ad néked „élő hitet“.

Minek is rejtőznél el Isten mindent látó szemei elől a ceremonia fáí mögé. Az emberi vélemények, külső erény, vak hit, álbölcsélet, vallási gyakorlatok mitsem használó pontjai üdvöt, életet részedre nem adhatnak.

„Krisztus a valódi jó, boldogító s üdv adó.“

Ő az „Út, az Igazság és az Élet.“

Ő az ajtó, melyen a „vérében“ megváltottak mennek be az Atyához.“

Ő nála a test nem használ semmit. „A lélek az, mely megelevenít.“

Azért a mint a nagy apostol Pál mondja: „Kelj fel a halálból és megvilágosodik néked a Krisztus.“

Minden lélek vallja, hogy „Jézus Krisztus Úr az Atya Isten dicsőségére.“

Senki sem mondhatja, hogy „Jézus Krisztus Úr“, csak a Szent Lélek által.

Atyámfiai tartsuk meg e vallást!



Összekötő láncz.

(Képlünköz.)

„Mert valaki az egész törvényt megtartandja, velkezendik pedig egy dologban, az egész törvénynek megromlásában bűnös.“ Jakab lev. 2. r. 10. o.

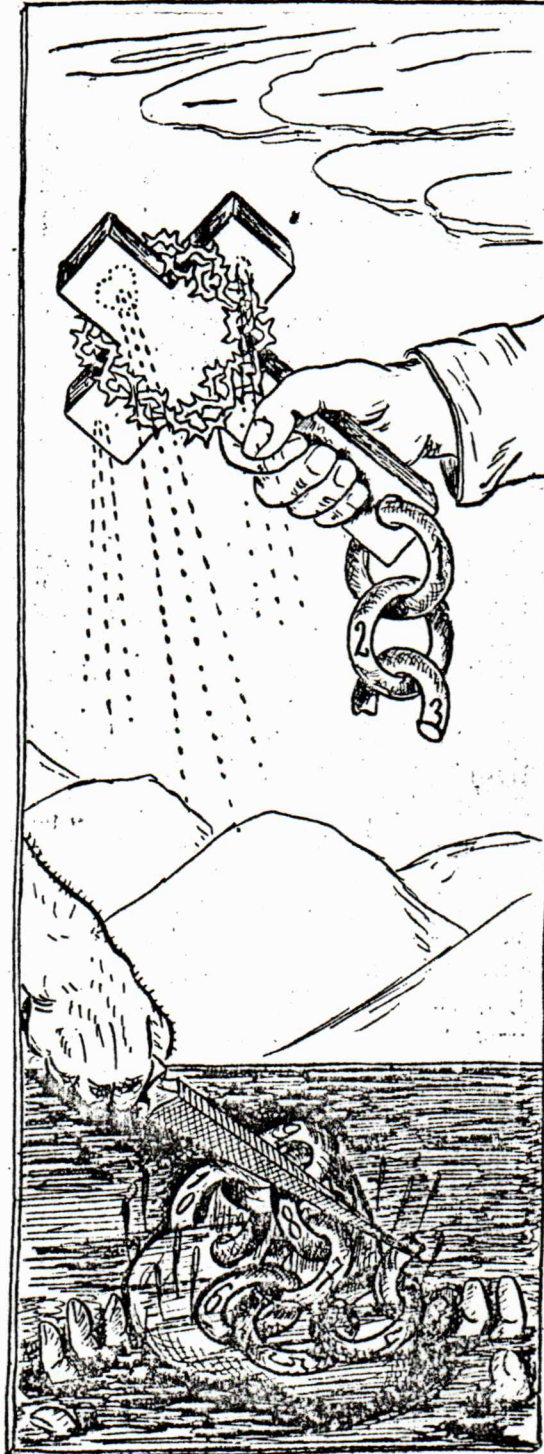
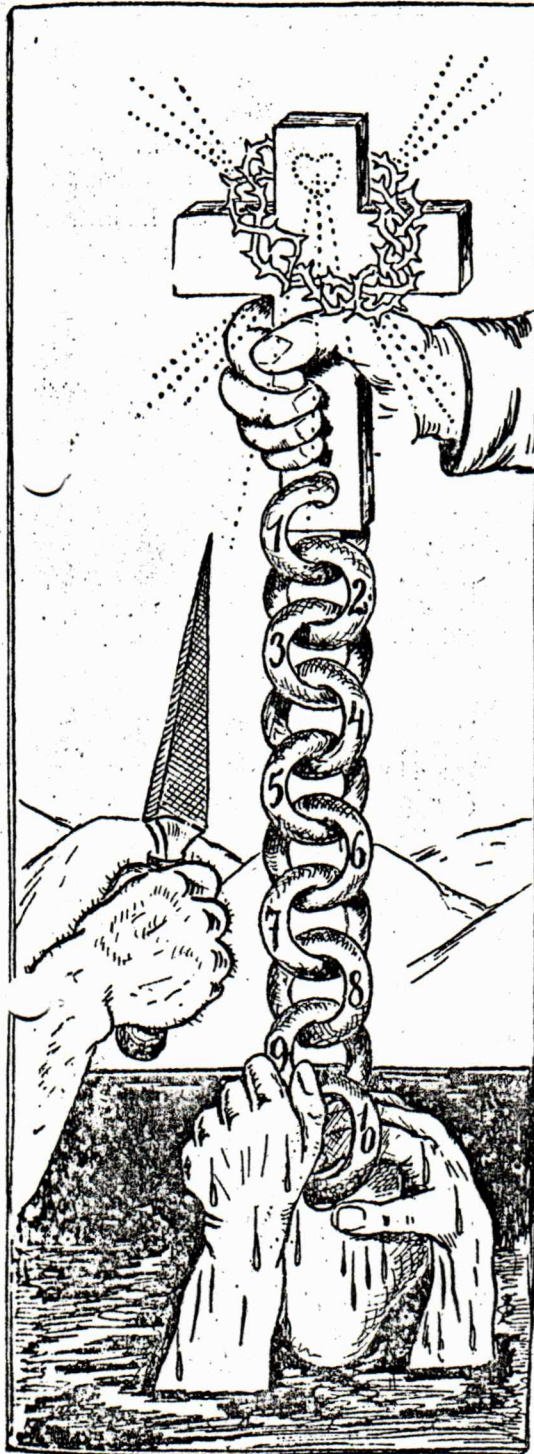
Az Úr könyvében, a szentírásban járatan, olvasatlan azaz tudatlan emberek azt gondolják, hogy csak az a bűn, amit a polgári törvény üldöz és ezért halunk ilyenféle megjegyzéseket:

— „Se nem loptam, se nem gyilkoltam, — én becsületes ember vagyok. Hát csak nem hiszem, hogy az Isten megromlik azért, mert néha mérgemben romkodok, esküdözök, vagy sürgös dolgaimat vasárnap elvégzem, stb.

Akkor hallunk ám csak cifra megjegyzéseket, mikor a paráznaságról van szó. Sokan nem is tudják, hogy nem maga a cselekedet a bűn, hanem már a gondolat is, hát még a beszéd, a gyanúsítás mily gyakori, kivált a szegény szolgálatban levő nőket illetőleg. A gyanúsítás már magában hordozza a hamis tanúság rettenetes vádját, bűnét. Gonosz kívánsága más javainak egyik legnagyobb vétke az emberiségnek; ebből születik az irigység és másnak baja felett érzett undok kárörvendés.

Ha mélyen gondolkodunk az Úr adott tíz parancsolaton, be kell ismerni, hogy ez valóban Isten hagyománya, az Úr törvénye és ezt az egész törvényt, ha csak egyben is megtörjük — annyira vétkesek lettünk, mintha az egész törvényt sárba dobtuk volna.

Mi a törvény, a tízparancsolat? Nem más mint az Isten keze által szeretettel nyújtott láncz, melynek minden szeme egy-egy törvény, egy-egy parancsolat. Jézus a törvény koronája, Jézus az a kapocs, mely minket az Úrral összeköt. Jézus mindenben betöltötte a törvényt,



bűn nélkül való volt és ime mégis visszatartotta a hízog szavát, hogy Ő nem jó, csakis az Atya a jó, a tökéletes. És mégis mily általános szokás valakit jónak nevezni; jó ember, jó asszony, stb., pedig ki tudja, mily mélységes távol van a „jó”-nak árnyékától is.

Tartsuk be a teljes törvényt, az összekötő lánczot ragadjuk meg, hogy a szeretet alapján állva, az Urhoz emelkedhesünk. Ha vétkezünk épen úgy teszünk, mintha ezt az összekötő lánczot, ennek szemét elreszeltük volna. Teljesen mindegy egy szemet vagy több szemet reszelünk el a bűn ráspolyával; a láncz elszakad és lezuhan, maga alá temetve a bűnöst a Sátán mocsarába.

Ha pedig lezuhantunk, akkor a lelkiismeret vádja eltemeti egész lelkünk nyugalma és minél inkább vétkezünk a Szent lélek ellen annál nehezebb az elszakadt láncz sulya.

Képünk az Úr kezét a kereszttel az Úr Jézussal mutatja, innen csügg alá az összekötő láncz a tizparancsolat és a láncz végén van a szív, az Urat félő lélek; oldalt van a Sátán ráspolya, a bűn és csak azt várja, hogy a szívünk megkívánja a vétket — azonnal elreszeli az egyik lánczszemet és lezuhan lelkünk a bűn pocsoltyába, a láncz pedig betemeti, lenyomja — ez a lelkifurdalás. A ráspoly csak a lánczot bírja elválni, de az összekötő láncz koronáját meg nem sértheti és ha vétkeink sulya alatt bármilyen mélyen lezuhantunk is, a kereszt fénye, az Úr kegyelme levilágít a bűn sötét fertőjébe és csak szeretettel kell tekinteni a fényesség forrására, az Úr Jézusra. Ha töredelmes bánat tölti el lelkünket az Úr lenyújtja az összekötő keresztet és felemeli a bűn mocsarába sülyedt szívet és az eltépett szét szakított törvény lánczot, egy új kegyelmi lánczozal a szeretet törvényével, mit Jézus két királyi pontban egyesít (Márk 12.

29-31.) és szívünk ez összekötő kegyelmi láncz útján egyesül az Urral és minél jobban s hűbben ügyelünk a láncz szeméire és nem engedjük közel a ráspolyt, annál magasabbra emel az Úr keze minket. Adja az Úr kegyelme, hogy mindazok szíve, kiknek lelkét az elszakadt láncz sulya terheli, az Úr fényességét, a szeretet világát elfogadják és a teljes kegyelmi törvény által az Urhoz emeltessenek.

„Én vagyok az út, az igazság és az élet” mondja az Úr Jézus. S ha elfogadjuk Jézust, benne a teljes törvényt találjuk. Ki Jézust lelkében teljesen elfogadja, szereti, az sohasem vétkezik, azt kerüli a bűn és ki bűntől tiszta — az Jézusban egy az Atyával.

Szemerey Géza.



Alámerítés Trentonban.

Örömmel tudatjuk és kérjük a lapban való közlését azon örömnöknök, amelyet november hó utolsó vasárnapján élveztünk Trentonban. A mi Urunk kegyelme, valamint kicsiny gyülekezetünknek szorgalmas és ernyedetlen munkálkodása folytán az Úr megkészszerzte a kicsiny hű csapatot 1 testvér és 3 testvérnő személyében. B. J. testvér és neje voltak az első, kik alá lettek merítve a hullámsírba, utánuk következtek K. R. és K. I. testvérnők. Ezen utóbbi két testvérnök megtérésében újból bebizonyult az Urnak ereje minden akadályokkal és üldözésekkel szemben; valamint az Ur Jézus Krisztusnak azon szava, hogyha „valaki elhagyja házait, atyafiait, nényeit, hugait, atyát, anyját, jószágát az Ő nevéért százannyit vesz, és az örökéletet örökség szerint fogja bírni.” A két testvérnőt szülei üldözték s teljes erejükből próbálták őket vissza vonni a

EVANGÉLIUM HIRNÖKE

(The Gospel Messenger)

Az Amerikai Magyar Baptisták tulajdona.

MEGJELENIK MINDEN HÓ 15-ÉN.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre.....50 cent

Fél évre.....25 cent

Egyes szám ára.....5 cent

Magyarországra egész évre..2 kor. 50 fill.

Missió czélokra: 50-100 példányonként
árengedmény.

Előfizési pénzek küldendők: *Nikolas Dulity*
ezimőre, 140 Third Ave., Mc. Keesport, Pa.
vagy a szerkesztőséghez.

Kéziratok nem küldetnek vissza.

PUBLISHED MONTHLY BY THE HUNGARIAN BAPTIST ASSOCIATION
Subscription 50 cents per year.

Felelős szerkesztő: *Ulbrich Sámuel.*

Editor: *Sam Ulbrich*

12021 Union Ave.

West Pullman, Ill.

világba; kitiltották az otthonból, kitagadták jogaikból és végleg tetteleg is bántalmazták az Úr nevéért, de ők tántoríthatatlanul az Úr mellett maradtak és megfogadták, hogy Ő mellett meg is maradnak. Ig ők ezen a földön lesznek s kegyelmel nyernek az Urtól, hogy Őtet kövessék,

A kereszteleés az angol nagy gyülekezetben történt, körülbelül ötven látogató jelenlétében. A magyar testvérek és barátok, az angol testvérek és testvérnők nagy öröme és meglepetésére énekelték „Kik ezek itt fehérben” és „Majd ha által lépünk egykor” című énekeket.

Kereszteleés után visszavonultunk a mi szép kápolnánkba, hol egy utó ima-órát tartottunk, örvendezvén az Úr énekei által és hálákat adván a 4 új lélekért.

Trenton, 1908. Decz. 31.

Bila Szilárd.

A West Pullmaniak öröme.

Kedves testvéreink az Urban!

Szeretettel közöljük azon örömet, melyet az Úr engedett nekünk élvezni decz. 20-án; t. i. azon örömet, ami felett még a mennyben is örvendének. Négy kedves lélekkel szaporította az Úr a kis West Pullman baptista missió tagjai számát, kik közül két férfi középkorú, nős; kettő pedig még ifju korban van; tehát olyanok, akikre a jövő időknék reménye néz. Adja a Mindenható, hogy a gyenge plánták az Urnak kedves plántái legyenek, hogy a mi Istenünknek pítvariban virágozzanak és sok jó gyümölcsöt teremjenek a menny részére.

Mielőtt elindultunk volna a mi anyagyülekezetünkhöz Chicagoba, ahová a mi kis missiónk tartozik, hogy a mi ujjászülött testvéreink alámerítési ünnepélyén részt vegyünk, Ulbrich S. testvérünk felolvasta az Apostolok csel. 8. r. 26—28. versig, azután a beszéde kezdetén ecsetelte a keresztség fontosságát és visszaterelte figyelmünket az Izrael népének azon történetére, amidőn ők a Jordánon száraz lábbal mentek át, és a Jordánon való átkelésnél történt keresztsége az Izrael népeinek mint egy előképe volt amaz Istentől rendelt szent keresztségnek, amelyet az Isten gyermekei az Uj-Testamentomban ez idő szerint gyakorolnak, amely utat a kedves Megváltó maga is megtette, mintegy reá mutatva annak fontosságára, mondá Jánosnak: „hogy így illik a mi tisztünknek minden igazságát betölteni”. Tehát a keresztség egy igen fontos keresztyéni tisztségnek a betöltése. Továbbá reá tért kedves testvérünk ama fontos és nevezetes eseményre, mely a szerecseny, főember és a Filep nevű tanítványnyal történt a járatlan uton. Hogy miután megértette a főember Ézsaiás próféta azon jóvendölését, melyet az Údvözítő szenvedéséről jóvendölts megértette a keresztség

sükségességét, azonnal leszálltak a kocsiról és mentek a vízhez mindketten, hogy alámeritessenek Filep által. S e-mez esemény elbeszélése után még meg-említették k. testvérünk, azon helytelen eljárást a keresztségre nézve, melyet az emberek öntudatlan gyermekeken hajtanak végre, akiknek tulajdonképen az nem rendeltetett, mert a gyermekekről azt mondja a kedves Üdvözítő, hogy enged-jétek hozzám jönni a kis gyermekeket, mert ilyeneké az Isten országa. És végül reá mutat k. testvérünk a szenvedések keresztségére, amelyben a kedves Meg-váltó maga ment elől, hogy nekünk utat mutasson, valamint az ő szenvedései ma-radványainak betöltését is az övéire bízta, akik Őt itt lent a hit által követik, hogy itt vele szenvedve, ott fenn pedig vele dicsőülve legyenek. S ezen boldogító tu-dattal indult utnak a 28 tagból álló kis csapat k. barátainkkal együtt az alkalmas hely felé, ahol a szent keresztség az újjá született négy kedves barátunkon, hitük nek vallomására az Úr nevében végrehaj-tatott, a III. számú német gyülekezet elől-járója, Meier testvérünk által. Az Úr nevelje nagyra a gyenge plántákat.

Balla J., gyűl. jegyző.

Örömhangok New Yorkból.

Ujabb örömben részesített bennünket Üdvözítőnk december 25-én, midőn szem-lélhettük az elhintett magnak a gyümöl-csét, mely a gyülekezett előtt megvizsgáltatván, kielégítő hitvallomása után, Jézus példájára megkereszteltetett.

Az alámerítési ünnepély után, egy mellék terembe vonultunk át, ahol a „Márták“ szorgos kezei egy szép kereszt alakban terítették asztalt, hol vidáman költöttük el az izletesen elkészített falato-kat. Ez alkalommal voltak vendégeink Newarkról, Passaicról, Jersey City és Porth Amboyból.

Még megjegyzem azt is, hogy hét napra reá, vagyis 31-én újból volt keresztsé-g, mely alkalommal Dr. Pierce, angol prédikátor keresztelt három kínait, három olaszt, egy angolt és egy lengyelt. Ebben az imaházban Isten igéje hét különböző nyelven lesz prédikálva.

N-l. R-d.

Az Ur hatalma.

„Jézus Krisztus tegnap és ma ugyanazon volt és mindörökké ugyanaz léssen!”

Indítva érzem magam feledhetetlen ta-pasztalatomat ezen kis lapban közölni. M-nagy az Úr hatalma még ma is az ő benne bizokban! Amint olvastam az „Igazság Hir-nökében” „Elmélkedés halottak napján” című cikket, visszaemlékeztetett engem is az Úr nagy hatalmára, melyet rajtam tett.

En is mondhatom, hogy egészen a halál torkában voltam. Azt az érzést és azt a jele-netet nem vagyok képes kifejezni, a mi ve-lem történt. Csak azt ismétlem, hogy az Úr hatalmas karja a halál torkából kiragadott és visszaajándékozott k. gyermekeimnek és családomnak, s az életnek, hogy még éljek az Úr nagy neve dicsőségére.

S ez mind egy hitből származó ima alatt történt; amiért életem napjaiban mindig dicsőíteni fogom az én drága Megváltómat.

Sokan a véletlen művének tudják be ezt az emberek közül.

De nem kedves embertársam!

Hanem az Úr, a drága orvos „Jézus Krisztus”, ki „Tegnap és ma és mindörök-ké ugyanaz léssen” mltelte ezt.

Megtanultam én is előre semmit sem tervezni, hanem az Úr hatalmas karjaira bízni magam egészen, mert Ő szépen és ékesen elrendez mindeneiket.

„Mert akik az Urat szeretik, azoknak mindenek egyaránt javokra van”, mert ha minden az én akaratom szerint történik, akkor úgy nem lett volna jó, de az Úr min-dent javamra fordított, amiért dicsőíteni fogom és magasztalni az Ő szent nevét az Ő jótéteményiért.

Kedves olvasó! Kívánom, az Úr adjon neked is sok ehhez hasonló üdvös tapasztala-

tot e megkezdett új évben, hogy tudjuk hangoztatni az Úr szavát.

„Hívj engem segítségül a te nyomorúságodnak idején és én megszabadítlak tégedet és te dicsőítesz engemet.”

Ulrich Sámuelné.

Az elhibázott Mária.

A következő rövid elbeszélést halottam. Egy helyen a templom részére gyűjtést rendeztek azon okból, mivel a templom felépítésének költségéből még tetemesebb összeg hiányzott és hogy ezen összegből csak egy jelentéktlenebb részt is törleszthessenek, elhatározták, hogy a gyűjtést egy táncmulatság alkalmával fogják megejteni és a mulatságból fennmaradó tiszta hasznót a templom javára fogják fordítani.

Mivel pedig a templomban felállított Mária szobor is, már az idők hosszú során át nagyon megviselődött, az enyészet és mulandóság nyomai rajta élénken feltűntek, azért a lelkész tanácsára elhatározták, hogy a templom részére, még egy új Máriát is fognak csináltatni és azt ünnepélyesen a fényesnek ígérkező táncmulatsággal egybekötve, fogják a templomba elhelyezni.

S hogy a Mária szobor is fényesen beválljon, jónak találták annak kivitelét egy ügyes szobrászra bízni.

Az ünnepély várva-várt napja napról-napra közelgett és a Mária szobor is lasanként elkészült, de mivel a mesterember indulatát, szerszámaikat és gondolataikat idegülek vezette, azért az elkészített szent szobor nem felelt meg a hitközség és a pap izlésének, s így azután ismét vissza kellett adni javítás és kiigazítás végett a szobrásznak, amely azt az esetet vonta maga után, hogy az ünnepélyt a mulatsággal más alkalomra kellett elhalasztani, ami nem kevés szomorúságot okozott azon híveknek, kik jó ívők és szenvedélyes táncosok voltak. Mert így szokott az a nép cselekedni, aki az ő fa s kő szobra előtt leborul, hogy előtte imádkozzék. Az Úr, ki a mennyekben van, csak neveti őket és egykor igen meggyaláztatnak az ő fa szenteikkel egybe. A szent képek pedig, amelyeket ők tisztelnek, legyen az akár Péter, akár Pál, akár Szűz Mária szobrai, rajtuk nem segíthetnek. S ezek a kézzel csinált

alakok nem bánják, ha a fejükön is táncolnak az ő imádóik. Ezen népre ráillik valóban Ezsaiás próféta azon szavai: „Az ács-mester indítja az ötvös, ki az ő pőrőjét meg-símitja az ülőnek veréséhez és mondja: jó lesz a bálványnak a megaranyozására.” (Ezs. 41-7.)

Kedves olvasó!

Talán még te is azok közé tartozol, akik kő és fa szobrok előtt térdet és fejet hajtanak. Talán még a te Megváltodnak és szent anyának alakját elhibázzák a bálvány-csináló kezek! Talán még te is igyekezel valamilyen jótékonyági táncmulatságon részt venni, melynek célja az Isten országára való adakozás legyen. Tudd meg, ha ezek közül csak egyhez is tartozol. Isten országából kirekesztetel. Azért még időd van, gondold meg magadat és térj meg! „Teremj megtéréshez illő gyümölcsöket”, hogy Isten haragját eltávolítsd és a te részedet az igazakkal elvehessed; nem pedig a hitetlen, gonosz és bálványimádó nemzetséggel, kiknek részük lesz az örökké tartó kárhozat.

Bulla J.

Üdvözlét és kellemes hírek Budapestről.

Örömmel tudatom a k. összes amerikai testvéreinkkel, hogy *Udvarnoki A.* testvérünk üdvözlétét küldi az összes amerikai magyar testvéreinknek és k. gyülekezeteinknek az Úr áldását kívánva, s kérve az egyes k. t., ha nem vátszsolhat is sokszor a hozzája érkezett levelekre; ez a nagy elfoglaltsága miatt van, de szeretettel gondol reánk.

Többek közt a mi örömet okoz részünk-re az is, hogy az ottani missió iskola a dec. 16-iki ünnepek miatti záróra, 6 munkást küldött a szélrózsa minden irányába: s az új növendékek száma apostoli szám, tizenkettő. Dec. 16-án k. *Udvarnoki* testvérünknek le kellett szállnia a szekérről, hogy egy vidéki (komáromi) t.-nőt alámerítsen Filep példájára. Hogy t.-nőnk örömmel folytassa útját, decz. 25-ére 25 lélek várta a víz megmozdulását. S a legutóbbi nagyváradai konf. a nevezett k. testvérünket bízta meg az Árvák ügyével. Ha van valakinek szeretetbeli közölni valója k. testvérünkkel, a címére küld-

heti. „A próféták fiai részére is elfogad szeretetbeli adományokat”.

Ezen kellemes hírek a mieinkkel párosultan, adja ajkunkra a hála szent érzetéből fakadó imát s lelkesítő szép éneket.

„Lengedezik már szellője,
Oh Atyánk szellemednek;
Jézus országod szerzője,
Láttatva dicsőnyedet:
Szent ígédet elterjeszted,
E világon szerte szét,
Sok félekép bevetetted
E világ nagy mezejét.

U. S.

Istenitisztelek sorrendje:

Clevelandban, a magyar gyülekezetben.

Vasárnap d. e. 8—10-ig ima óra

„ 10—11-ig prédikáció

„ d. u. 2.30-4 ig vas. iskola

„ este 7—8-ig prédikáció

Kedd „ 8—9-ig prédikáció

Csütörtök „ 8—9-ig ima óra.

Gyülekezeti ügyekben előforduló levelezések az alábbi címre intézendők:

OROSZ ISTVÁN

7717 Rawlings Ave. Cleveland.

Clevelandi missió, 2148 Franklin Ave.

Minden Vasárnap reggel 9 órától Ima óra

„ 10 „ prédikáció

„ délután 3 órától vas. iskola

„ este 4 órától prédikáció

„ Szerda este 8 órától prédikáció

„ Szombat este 8 óráig imaóra

Mindenkit szívesen fogad.

Homestead, 149 4th Ave.

Minden vasárnap d. e. 9—10-ig ima óra

„ 10-11-ig prédikáció

„ d. u. 2—3-ig vas. iskola

„ este 7—8.30-ig prédikáció.

Minden csütörtök este 8—9-ig ima óra.

Mc. Keesport, Market St.

Minden vasárnap d. e. 10—11 vas. iskola

„ 11—12 prédikáció

„ este 8—9 prédikáció

Minden szombat este 8—9 ima óra.

Bemenet és ülőhely szabad.

West Palm, 819-119 St.

Minden vasárnap d. e. 8.30 ima óra

d. e. 9.30 prédikáció

d. e. 10.30 vas. iskola

d. u. 3—4-ig istenitisztelek

ezt követi vallásos estély.

Minden csütörtök este 8 órakor imaóra.

Mindenki szívesen láttatik.

New York, Second Ave. 146.

Minden Vasárnap d. e. 9—10 imaóra

„ d. u. 3 órakor ének s

prédikációval istenitisztelek

Minden Csütörtök este 8-9 ének s ima óra.

Mindenki szeretettel lesz fogadva.

PASSAIC, N. Y.

Magyar Isteni tisztelet a Hope Ave. és Madison Ave.-val szemben levő német baptista templomban

Minden vasárnap d. e. 9 órakor imaóra

„ d. u. 4 „ Isteni tisztelet

A New Yorki és Passaic missió érdeklődőknek szívesen szolgál tájékoztató személyesen vagy levélileg

M. FÁBLÁN

220 E. 13th St.

New York.

Mrs. AMALIA PAULINY, misszionáriusnő
14, 5th Ave. Rankin, Pa.

Miss MARIE MEEREIS, misszionáriusnő
904 West Street Homestead, Pa.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

F. M. N. Y. Helyszűke miatt a következő számba jön.

K. M. C—d, Jövő számban közölve lesz.

N. R., N. Y. Spurgeontól című fordítása véletlenül kimaradt az előbbi számokból. Szíves elnézést. Üdv. a szerk.

Kiadja az Amerikai Baptisták Irodalmi Szövetsége
W. P., Chicago, Ill.

Felelős szerkesztő: ULBRICH SÁMUEL.

Terjesszék az „Evang. Hirnökét”.